



Zgierzer Zeitung

№ 31.

Gazeta Zgierska

Bezugspreis

Jährlich	Mark	9.60
Halbjährlich	"	4.80
Vierteljährlich	"	2.40
Monatlich	"	0.80

Anzeigenpreis

für die Zeile . . . 30 Pf.

Erscheint Mittwochs u. Sonnabends

Prenumerata

Rocznie	marek	9.60
Półrocznie	"	4.80
Kwartalnie	"	2.40
Miesięcznie	"	0.80

Cena ogłoszeń

za wiersz . . . 30 fen.

Wychodzi w środy i soboty.

Zgierz, den 18. April 1917.



Zgierz, dnia 18 Kwietnia 1917 r.

Städtische Nachrichten.

Schöffenwahl. Die für Donnerstag, den 19. d. Mts. anberaumte Schöffenwahl der Stadt Zgierz unterbleibt.

Die Pferdebesitzer in der Stadt Zgierz werden auf die Bekanntmachung des Herrn Polizeipräsidenten in Łódź vom 3. April 1917 betreffend Vorführung der Hengste aufmerksam gemacht. Sämtliche Hengste sind am **Donnerstag, den 19. d. Mts., 8 Uhr morgens** auf dem Schlachthofe in Łódź vorzuführen. Die Nichtvorführung zieht eine Strafe bis zu 3000 Mark und die Entziehung des betreffenden Hengstes nach sich.

Wohltätigkeitsvorstellung. Die hiesige Privatschule von Helene Tydelska veranstaltet am Sonnabend, den 21. d. Mts. im Lokale der „Lutnia“ einen Unterhaltungsabend. Ausser Musik- und Gesangsvorträgen sowie Deklamationen gelangen zur Aufführung 1.) „Die Pensionerinnen“, Einakter von Schaniawska, 2.) „Der Zauberschleier“, Orientalisches Märchen in 3 Akten, 3.) „Abenteuer in Butschinek“, Einakter von Schaniawska. Die Darsteller sind Zöglinge der vorgenannten Schule. Da die Reineinnahme von dieser Vorstellung für die katholischen und evangelischen Waisenkinder in unserer Stadt bestimmt ist, ist ein recht zahlreicher Besuch zu erwarten. Von den 3. Theaterstücken gelangen die Einakter „Die Pensionerinnen“ und „Abenteuer in Butschinek“ in polnischer Sprache zur Aufführung. Beginn 7 Uhr abends.

Der Gesangverein „Lutnia“ hält am 26. d. Mts. um 7 Uhr abends im eigenen Vereinslokale die diesjährige Generalversammlung ab. Falls an diesem Tage nicht genügend Mitglieder erscheinen sollten, findet die Versammlung im 2. Termin am 28. April d. Js. ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Mitglieder statt.

Die Belegung der Krankenhäuser. Am Schluss der verflossenen Woche befanden sich in den hiesigen Krankenhäusern wegen innerer Krankheiten 11 Männer, 8 Frauen, 4 Kinder, wegen ansteckender Krankheit 3 Kinder. Im Dirnenhause befanden sich 6 Personen.

In der Woche vom 7. — 14. April 1917 sind in Zgierz verstorben.

Brzozowski Pesse, Langestr. Haus Margulies,	15 Jahr.
Daszkowski Antoni, Karolastr. № 5,	55 "
Dombrowska Janina, Przybyłow № 27,	4 "
Frenkel Ester, Zegrzańskastr. № 6,	56 "
Grubert Władysław, Wesołastr. № 30,	3 monat
Krentz Anna, Wysokastr. № 32,	67 Jahr.
Milczarek Aniela, Piaskowastr. № 5,	3 1/2 "
Obiedzinski Władysław, Städtische Krankenhaus,	5 "
Rybicki Marjan, Lenczykastr. № 8,	17 "
Rogut Stanisława, Przybyłow № 12,	14 "
Sygel Rafał Jakob, Alter Ring Haus Schwartz,	5 1/2 "
Szmuklewska Hewid, Langestr. № 19,	76 "
Szulczewska Janina Antonina, Parzeczewskastr.	47 "
Wrocławska Monika, Glückstr. № 3,	27 "
Zdrojewska Franciszka, Piontkowskastr. № 24,	75 "

Wiadomości miejskie.

Posiedzenie ławników. Naznaczony na dzień 19 b. m. termin wyborów ławników w Zgierzu został zawieszony.

Właścicielom koni w Zgierzu zwraca się uwagę na ogłoszenie, p. Prezydenta Policji z dnia 3 kwietnia 1917 r. dotyczące przyprowadzenia ogierów. Wszystkie ogiery winny być przyprowadzone na dziedziniec rzeźni w Łodzi, w **czwartek, dnia 19-go b. m. o godzinie 8 rano**. Nieprzyprowadzenie pociągnie za sobą karę do 3000 marek i przywłaszczenie ogiera.

Przedstawienie na cel dobroczynny. Tutejsza szkoła prywatna p. Heleny Tydelskiej urządza wieczornice w sobotę, dnia 21 b. m. w lokalu Tow. Śpiew. „Lutnia“. Prócz popisów muzycznych, śpiewaczych, jak również deklamacji programu dopełnią: 1) „Pensjonarki“, jednoaktówka pióra Szaniawskiej, 2) „Czarodziejska zasłona“, bajka wschodnia w 3 aktach, 3) „Przygoda w Buczynku“, jednoaktówka pióra Szaniawskiej. Wychowawcy wyżej wymienionej szkoły są wykonawcami. Ze względu na to, że czysty dochód z przedstawienia przeznaczony jest na katolicki i ewangelicki domy sierot w mieście naszym, pożądanym jest jak najliczniejsze odwiedzenie takowego. Z wystawionych 3 komedijk, jednoaktówek „Pensjonarki“ i „Przygoda w Buczynku“ odegrane będą w polskim języku. Początek o godz. 7 wieczór.

Tow. Śpiew. „Lutnia“ urządza dnia 26 b. m. o godzinie 8 wieczorem, we własnym lokalu, Ogólne Roczne Zebranie członków. Wrazie nieprzybycia w wyżej naznaczonym dniu dostatecznej ilości członków, zebranie odbędzie się w drugim terminie, dnia 28 kwietnia r. b. i będzie prawomocne bez względu na ilość obecnych.

Wiadomości szpitalne. W końcu przeszłego tygodnia w tutejszych szpitalach znajdowało się 11 mężczyzn, 8 kobiet, 4 dzieci, na choroby zaraźliwe 3 dzieci. W szpitalu wenerycznym znajdowało się 6 osób.

W ubiegłym tygodniu od 7 — 14 kwietnia 1917 r. zmarli w Zgierzu:

Brzozowska Pessa, ul. Długa dom Margulies,	15 lat.
Daszkowski Antoni, ul. Karola № 5,	55 "
Dąbrowska Janina, Przybyłow № 27,	4 "
Frenkel Estera, ul. Zegrzańska № 6,	56 "
Grubert Władysław, ul. Wesoła № 30,	3 mies.
Krentz Anna, ul. Wysoka № 32,	67 lat.
Milczarek Aniela, ul. Piaskowa № 5,	3 1/2 "
Obiedzinski Władysław, szpital miejski,	5 "
Rybicki Marjan, ul. Łeczycka № 8,	17 "
Rogut Stanisława, Przybyłow № 12,	14 "
Sygel Rafał Jakob, Stary Rynek dom Schwartz,	5 1/2 "
Szmuklewska Hewid, ul. Długa № 17,	76 "
Szulczewska Janina Antonina, ul. Parzeczewska 14,	47 "
Wrocławska Monika, ul. Szczęśliwa № 3,	27 "
Zdrojewska Franciszka, ul. Piątkowska № 24,	75 "

Bekanntmachung.

Die Schlachtungen im städtischen Schlachthause finden vom 23. d. Mts. ab am Montag, Mittwoch und Freitag jeder Woche in der Zeit von 2 bis 7 Uhr nachmittags statt.

Der Antrieb des Viehes hat pünktlich um 1½ Uhr zu erfolgen und muss um 2 Uhr beendet sein.

Mit dem Schlachten darf erst begonnen werden, wenn der städtische Fleischbeschauer das lebende Vieh besichtigt hat.

Zgierz, den 17. April 1917.

Der 1. Bürgermeister
Lober
Hauptmann.

Zwangs-Versteigerung.

Am Freitag, den 27. April werden im Magistratsgebäude folgende Gegenstände versteigert:

- 4 Kleiderschränke
- 1 Waschtisch
- 1 Nähmaschine

Zgierz, den 13. April 1917.

Der Magistrat
Lober
Hauptmann und 1. Bürgermeister.

Bekanntmachungen aus dem Amtsblatt

für den Verwaltungsbereich
des Kaiserlich Deutschen Polizei-Präsidiums Lodz.

Polizeiverordnung

Betreffend den Verkehr auf öffentlichen Strassen.

Im Einvernehmen mit dem Herrn Militärgouverneur erlasse ich auf Grund der Verordnung des Herrn Oberbefehlshabers Ost vom 22. März 1915 in Verbindung mit § 1 der Verordnung des Herrn Generalgouverneurs vom 8. September 1915 für den Stadtkreis Lodz folgende Polizeiverordnung:

§ 1.

Unter der Bezeichnung „öffentliche Strassen“ sind überall in dieser Verordnung öffentliche Strassen, Wege, Plätze, Höfe, Brücken und Durchgänge, sowie auch im Privateigentum befindliche Strassen usw. zu verstehen, in denen tatsächlich ein öffentlicher Verkehr stattfindet.

§ 2.

An jedem Fuhrwerk, das seiner Bestimmung gemäss nicht ausschliesslich zur Beförderung von Personen dient, auch an Hunde- und Handwagen, muss der Vor- und Zuname, sowie die Wohnung (Ortschaft, Strasse und Hausnummer) des Eigentümers angegeben sein. Diese Aufschrift ist in deutscher oder polnischer Sprache, mit deutlichen unverwischbaren lateinischen Buchstaben von mindestens 5 Zentimeter Höhe entweder an der linken Seite oder an der Rückseite des Fuhrwerks anzubringen. Sie muss stets sichtbar sein.

§ 3.

Schlitten müssen mit festen Deichseln, Schellen oder Glocken versehen sein.

Die Geschirre müssen sich in haltbarem Zustande befinden, die Anwendung von Zäumen ohne Mundstück ist verboten.

§ 4.

Während der Dunkelheit muss jedes Fuhrwerk mit mindestens einer helleuchtenden Laterne versehen sein.

§ 5.

Mit ansteckenden Krankheiten oder augenfälligen äusseren Schäden behaftete Tiere dürfen als Zugtiere nicht benutzt werden. Ein Fuhrwerk so schwer zu belasten, dass das Gespann es ohne übermässige Anstrengung nicht fortzuschaffen vermag, ist verboten.

§ 6.

Von der Benutzung durch Fuhrwerke sind ausgeschlossen alle Bürgersteige, Promenaden, Fusswege und alle Wege, die auf Anordnung der Polizeibehörde als gesperrt bezeichnet sind.

§ 7.

Personen, die des Fahrens und der Behandlung der Pferde unkundig sind, und Personen unter 14 Jahren darf die Führung von Fuhrwerken nicht anvertraut werden. Der Führer darf während der Fahrt nicht schlafen oder trunken sein. Er muss die Zügel in der Hand haben und hat auf dem Fuhrwerk oder in seiner unmittelbaren Nähe zu bleiben und das Gespann fortwährend unter Aufsicht zu halten. In Fahrbahnen, die so eng sind, dass zwei Wagen nebeneinander nicht Raum haben, darf nicht früher eingelenkt werden, bis der Führer sich überzeugt hat, dass die Fahrbahn frei ist.

Ogłoszenie.

Bicie bydła w rzeźni miejskiej poczynawszy od 23 b. m. odbywać się będzie w poniedziałki, środy i piątki od godziny 2-jej do 7-jej po południu.

Przypędzenie bydła rozpocząć się winno punktualnie o godzinie 1 i skończyć o godzinie 2 po południu.

Żywe bydło przed oględzinami przez weterynarza nie może być bite.

Zgierz, dnia 17 kwietnia 1917 r.

1 Burmistrz
Lober
Kapitan.

Licytacja przymusowa.

W piątek, dnia 27 kwietnia r. b. w gmachu magistratu następujące przedmioty będą zlicytowane:

- 4 szafy do garderoby
- 1 umywalka
- 1 maszyna do szycia

Zgierz, dnia 13 kwietnia 1917 roku.

Magistrat
Lober
Kapitan i 1 Burmistrz.

Ogłoszenia z Dziennika urzędowego

dla obwodu administracyjnego
Cesarsko-Niemieckiego Prezydium Policji w Łodzi.

Rozporządzenie policyjne

dotyczące ruchu na drogach publicznych.

W porozumieniu z panem Gubernatorem Wojennym wydaje na zasadzie rozporządzenia pana Naczelnego Wodza na Wschodzie z dnia 22 marca 1915 r. w połączeniu z § 1 rozporządzenia pana Jenerał-Gubernatora z dnia 8 września 1915 r. dla powiatu miejskiego Łodzi następujące rozporządzenie policyjne:

§ 1.

Pod nazwą „publiczne drogi“ rozumieć należy wszędzie w tym rozporządzeniu znajdujące się publiczne ulice, drogi, place, podwórza, mosty i przejścia, jak również prywatną własnością będące ulice, na których w rzeczywistości odbywa się ruch publiczny.

§ 2.

Każdy wóz, który z przeznaczenia swojego nie służy wyłącznie do przewożenia pasażerów, również i wózki pociągane przez psy lub ręczne, musi nosić imię i nazwisko jak i miejsce zamieszkania (miejscowość, ulica i № domu) posiadacza. Ten napis winien być umieszczony w niemieckim i polskim językach wyraźnymi niezartymi łacińskimi co najmniej 5 cm. wysokimi zgłoskami na prawej stronie, lub z zadu u wozu. Napis musi być zawsze widzialny.

§ 3.

Sanki muszą być zaopatrzone w mocne dyszle i dzwonki. Uprząż znajdować się powinna w dobrym stanie, użycie uzdy bez mundsztuku jest wzbronione.

§ 4.

Podczas ciemności każdy wóz musi być zaopatrzony przynajmniej w jedną jasnoświecącą się latarnię.

§ 5.

Jako pociągowe zwierzęta nie wolno używać zwierza z zakaźnymi chorobami lub widocznymi uszkodzeniami. Zabronionem jest naładowanie wozu tak ciężko, że zaprzęgowi trudno jest uwieść takowy bez nadmiernego wysiłku.

§ 6.

Od użytku przez wozy wykluczone są wszystkie trotoary, promenady, drogi dla pieszych i wszelkie drogi, które przez policję uznane zostały za zamknięte.

§ 7.

Osobom, nie umiejącym kierować i obchodzić się z końmi i osobom poniżej 14 lat, nie wolno powierzać kierownictwa wozów. Woźnica podczas jazdy nie powinien spać ani też być pijanym. Musi on cugle trzymać w ręku i pozostać na wozie lub w jego bezpośredniej bliskości i wciąż baczyć na zaprząg. Na torach tak wąskich, że dwa wozy obok siebie nie mają miejsca nie wolno prędzej przejeżdżać, dopóki woźnica się nie przekonał, że tor jest wolny.

§ 8.

Bespanntes Fuhrwerk darf auf öffentlichen Strassen nicht ohne Aufsicht bleiben. Wird dies aus dringenden Gründen ausnahmsweise nötig, so ist das Fuhrwerk unmittelbar am Strassenrand aufzustellen und gegen ein Durchgehen des Gespannes in ausreichender Weise zu sichern.

§ 9.

Jedes Fuhrwerk hat, soweit nicht örtliche Hindernisse entgegenstehen, scharf an der rechten Seite des Fahrdammes zu fahren. Das Ausweichen geschieht rechts, das Vorbeifahren links nur im Trab.

§ 10.

Das Befahren der Strassenbahngleise durch Last- und Arbeitsfuhrwerk ist verboten. Beim Ertönen der Warnungssignale herannahender Strassenbahnwagen sind die Gleise von Fuhrwerken aller Art, Radfahrern und Fussgängern auf dem schnellsten Wege frei zu machen.

§ 11.

Geschlossenen Militärabteilungen, Militärkraftwagen, sowie den im Dienst befindlichen Fuhrwerken der Feuerwehr ist von anderen Fuhrwerken vollständig Raum zu geben. Gestattet dies die Örtlichkeit nicht, so muss so lange gehalten werden, bis jene vorüber sind.

§ 12.

Stillhalten inmitten des Fahrdammes, auf Brücken, in Toren oder Durchfahrten, auf Fahrdammübergängen, die für Fussgänger bestimmt sind, auf Strassenkreuzungen ist untersagt.

Zum Zwecke des Stillhaltens muss das Fuhrwerk hart an den Strassenrand gebracht werden.

§ 13.

Uebermässig schnelles Fahren ist verboten; Schritt ist zu fahren:

1. bei der Ausfahrt von Grundstücken oder beim Einfahren in solche,

2. überall, wo ein ungewöhnlich starker Verkehr stattfindet.

Beim Einbiegen aus einer Strasse in die andere darf höchstens im kurzen Trabe gefahren werden.

§ 14.

Für Reiter und Radfahrer gelten sinngemäss alle für den Fuhrwerksverkehr getroffenen Bestimmungen. Fahrräder müssen mit einer sicher wirkenden Hemmvorrichtung, einer Signalglocke und bei Dunkelheit mit einer helleuchtenden Laterne versehen sein.

§ 15.

Das Treiben von Rindvieh, Schweinen, Schafen und Geflügel aller Art ist in den Strassen, in denen Strassenbahnen entlang fahren, untersagt.

§ 16.

Stiere müssen während des Führens eine starke Binde vor den Augen tragen und mit einer zweckentsprechenden Fessel versehen sein die ihr Durchgehen verhindert. Für die Beobachtung dieser Bestimmungen sind die Viehtreiber, wie auch der, der den Transport veranlasst hat, verantwortlich. Pferde dürfen nur in Koppeln von höchstens 3 Stück nebeneinander oder höchstens 3 Paar hintereinander geführt werden. Auf jede Koppel ist ein zu stellen.

§ 17.

Es ist verboten, verkehrsstörender Weise auf den öffentlichen Strassen stehen zu bleiben oder reihenweise zu gehen. Die Benutzung der öffentlichen Strassen zu privaten Zwecken, z. B. zum Aufstellen von Veranden, Leitern, Gerüsten, zum Lagern von Waren, Baustoffen oder dergleichen, zur Anbringung von Schaukasten und Schildern, zum Hinstellen von Buden, Tischen, Stühlen, Wagen, Karren usw. ohne polizeiliche Erlaubnis ist verboten; auch dürfen Gegenstände, die durch ihre Beschaffenheit die Vorübergehenden zu belästigen geeignet sind, auf dem Bürgersteige nicht befördert werden.

§ 18.

Musikaufführungen auf öffentlichen Strassen dürfen nur mit Genehmigung der Polizeibehörde stattfinden.

§ 19.

Jede Verunreinigung der öffentlichen Strassen ist strafbar. Als Verunreinigung gilt insbesondere das Ausgiessen und Auswerfen von Unrat, Schutt, Abfällen, Schnee, Eis und dergleichen.

§ 20.

Jeder Grundstückseigentümer ist verpflichtet, vor seinem Grundstück, soweit es an die öffentliche Strasse grenzt:

a) den Bürgersteig täglich bis 9 Uhr morgens zu reinigen,

b) den Fahrdamm bis zur Mitte an jedem Montag, Donnerstag und Sonnabend bis 7 Uhr abends zu fegen,

c) den Rinnstein täglich so oft zu reinigen, dass die Abwässer ungehindert abfließen können und ihn wöchentlich einmal mit Kalk zu begiessen.

Der auf den Strassen zusammengefallene Schmutz ist in geschlossenen Behältern bis zur Abfuhr aufzubewahren.

§ 21.

Bei eintretender Winterglätte müssen die Bürgersteige, Rinnsteinbrücken, Fusswege und Fahrdämme bis zur Mitte der Stras-

§ 8.

Zaprzagnięty wóz nie powinien pozostawać na drogach publicznych bez dozoru. Jeżeli w wypadkach nagłych wyjątkowo jest to nieodzowne, to wóz powinien być ustawiony tuż przy brzegu drogi i zabezpieczony w dostatecznej mierze przed spłoszeniem się koni.

§ 9.

Każdy wóz powinien, o ile niema miejscowych przeszkód, jechać możliwie blisko brzegu po prawej stronie ulicy. Wymijać należy na prawo, a omijać na lewo klusem.

§ 10.

Jeżdżenie ładownemi i roboczeni wozami po szynach tramwajowych jest wzbronione. Po usłyszeniu ostrzegającego sygnału przybliżającego się tramwaju wozy wszelkiego rodzaju, rowerzyści i przechodnie niezwłocznie powinni opuścić szyny najkrótszą drogą.

§ 11.

Zwartym oddziałom wojskowym, samochodom wojskowym, jak również na służbie będącym wozom straży ogniowej przez inne wozy winna być pozostawiona swobodna droga. O ile miejscowość na to nie zezwala, należy tak długo zatrzymać konie, dopóki tamci nie miną.

§ 12.

Zabronione jest zatrzymywanie się posrodku ulicy, na mostach, w bramach lub przejazdach, na przejściach przez ulicę przeznaczonych dla przechodniów, na drogach krzyżowych.

W celu zatrzymania zaprzęgu wóz musi być doprowadzony blisko brzegu ulicy.

§ 13.

Za prędką jazdą jest wzbroniona; stępa jechać należy:

1. przy wyjazdach z posesji lub przy wjazdach do takowych,

2. wszędzie, gdzie istnieje nadzwyczajny ruch.

Przy zboczeniu z jednej ulicy w drugą wolno jechać najwyżej klusem.

§ 14.

Dla jeźdźców i cyklistów mają również wartość wszelkie odnośne ruchu wozowego wydane przepisy. Rowery muszą być zaopatrzone w dobrze działające hamulce, dzwonek sygnałowy, a gdy jest ciemno — w jasnoświecącą latarkę.

§ 15.

Pędzenie bydła, świń, owiec, drobiu wszelkiego rodzaju przez ulice, przez które przechodzi tramwaj, jest zakazane.

§ 16.

Buchaje muszą podczas prowadzenia ich mieć mocną binde na oczach i zaopatrzone w stosowne pęta, które uniemożliwiają ich rozbicie. Za przestrzeganie tego przepisu odpowiedzialni są poganiacze bydła, jak również ten, kto transport spowodował. Koni spętanych razem obok siebie wolno prowadzić najwyżej 3 sztuki, lub najwyżej 3 pary jedna za drugą. Do każdej sfory należy przystawić jednego człowieka.

§ 17.

Wzbronione jest zatrzymywanie się na publicznych ulicach w sposób tamujący ruch lub też chodzić rzędami. Użytkowanie publicznych ulic do celów prywatnych, naprz., do postawienia werend, drabin, rusztowań do składania towarów, materiału budowlanego i t. p., do umieszczenia ram wystawowych i sztydów, do postawienia bud, stołów, krzeseł, wozów, taczek i t. d. bez pozwolenia policji jest wzbronione; również nie wolno transportować po trotoarach rzeczy, które przez swoją własność przeszkadzają przechodniom.

§ 18.

Wykonywanie muzyki na publicznych ulicach dopuszczalne jest li tylko za zezwoleniem policji.

§ 19.

Wszelkie zanieczyszczanie publicznych ulic podlega karze. Jako zanieczyszczanie uważa się wylewanie lub wyrzucanie kału, gazu, odpadków, śniegu, lodu i t. d.

§ 20.

Każdy właściciel nieruchomości obowiązany jest przed swoją posesją, o ile takowa graniczy z publiczną ulicą:

a) trotoar codziennie oczyszczać przed godziną 9 rano,

b) ulicę do połowy zamiatać w każdy poniedziałek, czwartek i sobotę przed godziną 7 wieczorem.

c) ścieki (rynsztoki) codziennie czyścić tak często, ażeby brudna woda mogła swobodnie przeciekać i oprócz tego raz na tydzień takowe wapnem polewać.

Na ulicach pozmiatany brud winien być aż do odwózki trzymany w zamkniętych pomieszczeniach.

§ 21.

Po nastaniu ślizgawicy w zimie trotoary, mostki nad rynsztokami, drogi dla pieszych i ulic muszą być do połowy ulicy

se mit Sand oder Asche bestreut sein. Die Fahrdämme, die mit Holz gepflastert sind, müssen auch bei nassem Wetter mit Sand ausreichend bestreut werden.

Die Bürgersteige müssen ständig frei von Eis und Schnee gehalten werden.

Die Verpflichtung zur Abräumung und Streuung liegt dem Grundstückseigentümer ob.

§ 22.

Im übrigen ist den zur Erhaltung der Sicherheit, Ordnung und Ruhe auf öffentlicher Strasse ergebenden Anordnungen der polizeilichen Aufsichtsorgane unbegingt Folge zu leisten.

§ 23.

Zu widerhandlungen gegen die vorstehenden Bestimmungen werden mit Geldstrafe bis zu 100 M., im Unvermögensfalle mit entsprechender Haft geahndet.

§ 24.

Diese Polizeiverordnung tritt mit dem Tage der Veröffentlichung in Kraft.

Lodz, den 8. April 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizei-Präsident
J. V. v. Bernewitz.

Bekanntmachung

betr. den Handel mit Zündhölzern.

In letzter Zeit sind bei verschiedenen Händlern Zündhölzer vorgefunden und beschlagnahmt worden, die nicht mit Steuermarken beklebt waren. Die Händler entschuldigten sich damit, dass sie diese Zündhölzer beim Verkauf mit Steuermarken versehen und zeigten lose beiliegende Steuermarken vor.

Diese Entschuldigung kann als stichhaltig nicht anerkannt werden.

Nach § 6 der Zündholzsteuerordnung haben Personen, die Zündholzpackungen ohne die vorgeschriebenen Marken feilhalten neben der Einziehung der Zündhölzer eine Geldstrafe von 50 bis 10000 Mark verwirkt. Auf die Pflicht der sofortigen Beklebung der Zündholzpackungen mit den Steuermarken habe ich zudem schon in meinen Ergänzungsvorschriften vom 31. Juli 1916 zur Zündholzsteuerordnung und Zündholznachsteuerordnung vom 5. Juli 1916 mit dem Beifügen hingewiesen, dass diejenigen Nachsteuerpflichtigen, die nach Ablauf der Anmeldefrist — 8. August 1916 — noch im Besitze von nicht mit Nachsteuermarken beklebten Zündholzpackungen betroffen werden, deren Einziehung sowie ausserdem Bestrafung zu gewärtigen haben.

Ich verweise nochmals darauf, dass Zündholzändler, die Zündhölzer ohne aufgeklebte Steuermarken besitzen, wegen Steuerhinterziehung bestraft werden, auch wenn sie im Besitze der Marken sind.

Lodz, den 7. April 1917.

Der Kaiserlich Deutsche Polizeipräsident
J. V. v. Bernewitz.

Renderung

der Ausführungsbestimmungen zur Zündholzsteuerverordnung vom 18. Juli 1916.

Absatz 2 des § 4 der Ausführungsbestimmungen zur Zündholzsteuerverordnung vom 18. Juli 1916 (V. Bl. Nr. 39 S. 21) erhält folgende Fassung:

Der Zündholzsteuer unterliegen auch die Zündhölzer, die auf Grund des § 4 Ziffer 1—3 der Zollordnung vom 2. Januar 1917 zollfrei eingeführt werden.

Warschau, den 13. März 1917.

Der Verwaltungschef
beim Generalgouvernement Warschau
I. V.: Ueberschaer.

posypane piaskiem lub popiołem. Ulice drewniane muszą być także i podczas mokrej pogody dostatecznie piaskiem posypywane.

§ 22.

Pozatem należy bezwarunkowo słuchać zarządzeń organów policyjnej władzy nadzorczej dotyczących utrzymywania bezpieczeństwa, porządku i spokoju na ulicach publicznych.

§ 23.

Przekroczenia powyższych przepisów karane będą grzywną do 100 marek, a w razie niemożności płacenia odpowiednią karą pozbawienia wolności.

§ 24.

Niniejsze rozporządzenie otrzymuje moc obowiązującą z dniem ogłoszenia.

Łódź, dnia 8 kwietnia 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
w zast. v. Bernewitz.

Obwieszczenie dotyczące handlu zapalnikami.

Ostatnio znaleziono i zaskwestrowano u różnych handlujących zapalniki, które nie były oklejone znaczkami dodatkowymi. Handlujący tłumaczyli się tym, iż oni zaopatrują te zapalniki w znaczki podatkowe przy sprzedaży i pokazywali znajdujące się obok znaczków podatkowe w nieprzytwierdzonym stanie.

Tłumaczenie się tego rodzaju nie może być uznanym za uzasadnione.

Podług § 6 Ordynacji dotyczącej podatku od zapalek podlegają osoby, sprzedające paczki zapalek bez przepisanych znaczków podatkowych, oprócz konfiskaty zapalek, grzywnie w wysokości 50—10000 marek.

Na obowiązek natychmiastowego naklejania znaczków podatkowych na paczkach zapalkowych wskazałem już w moich przepisach wykonawczych z dnia 31 lipca 1916 r. do Ordynacji, dotyczącej podatku od zapalek i ordynacji dotyczącej podatku dodatkowego od zapalek z dnia 5 lipca 1916 r. ze wzmianką, iż te osoby, obowiązane do opłacenia podatku dodatkowego, które po upływie terminu zameldowania — 8 sierpnia 1916 — będą w posiadaniu paczek zapalkowych nie oklejonych znaczkami podatkowymi, winne się spodziewać konfiskaty zapalek i oprócz tego ukarania.

Wskazuję jeszcze raz na to, iż handlujący zapalnikami, posiadający zapalniki bez naklejonych znaczków podatkowych, będą ukarani za uchylenie się od podatku nawet wtedy, gdy będą w posiadaniu znaczków podatkowych.

Łódź, dnia 7 kwietnia 1917 r.

Cesarsko-Niemiecki Prezydent Policji
w zast. v. Bernewitz.

Zmiana

przepisów wykonawczych do przepisów, dotyczących poboru podatku, od zapalek z dnia 18 lipca 1916 r.

§ 4 ust. 2 przepisów wykonawczych do przepisów, dotyczących poboru podatku od zapalek z dnia 18 lipca 1916 r. (Dz. rozp. Nr. 39 str. 21), otrzymuje następujące brzmienie:

Podatkowi od zapalek podlegają również i te zapalniki, które na mocy § 4 ayf. 1—3 ordynacji cłowej z dnia 2 stycznia 1917 r. zostały wprowadzone bez cła.

Warszawa, dnia 13 marca 1917 r.

Szef Administracji
przy Jenerał-Gubernatorstwie Warszawskiem
w z.: Ueberschaer.

Ein deutscher Pass auf den Namen Zajaczkowski Thomas ist verloren gegangen. Der Finder wird gebeten denselben beim Magistrat abzugeben.

Ein deutscher Pass auf den Namen Weinbaum Abram ist verloren gegangen. Der Finder wird gebeten denselben beim Magistrat abzugeben.

Ein deutscher Pass auf den Namen Reiter Albert ist verloren gegangen. Der Finder wird gebeten denselben beim Magistrat abzugeben.

Paszport niemiecki na imię Tomasza Zajaczkowskiego został zgubiony. Łaskawy znalazca raczy oddać takowy do Magistratu.

Paszport niemiecki na imię Abrahama Weinbauma został zgubiony. Łaskawy znalazca raczy oddać takowy w Magistracie.

Paszport niemiecki na imię Alberta Reitera został zgubiony. Łaskawy znalazca raczy oddać takowy w Magistracie.